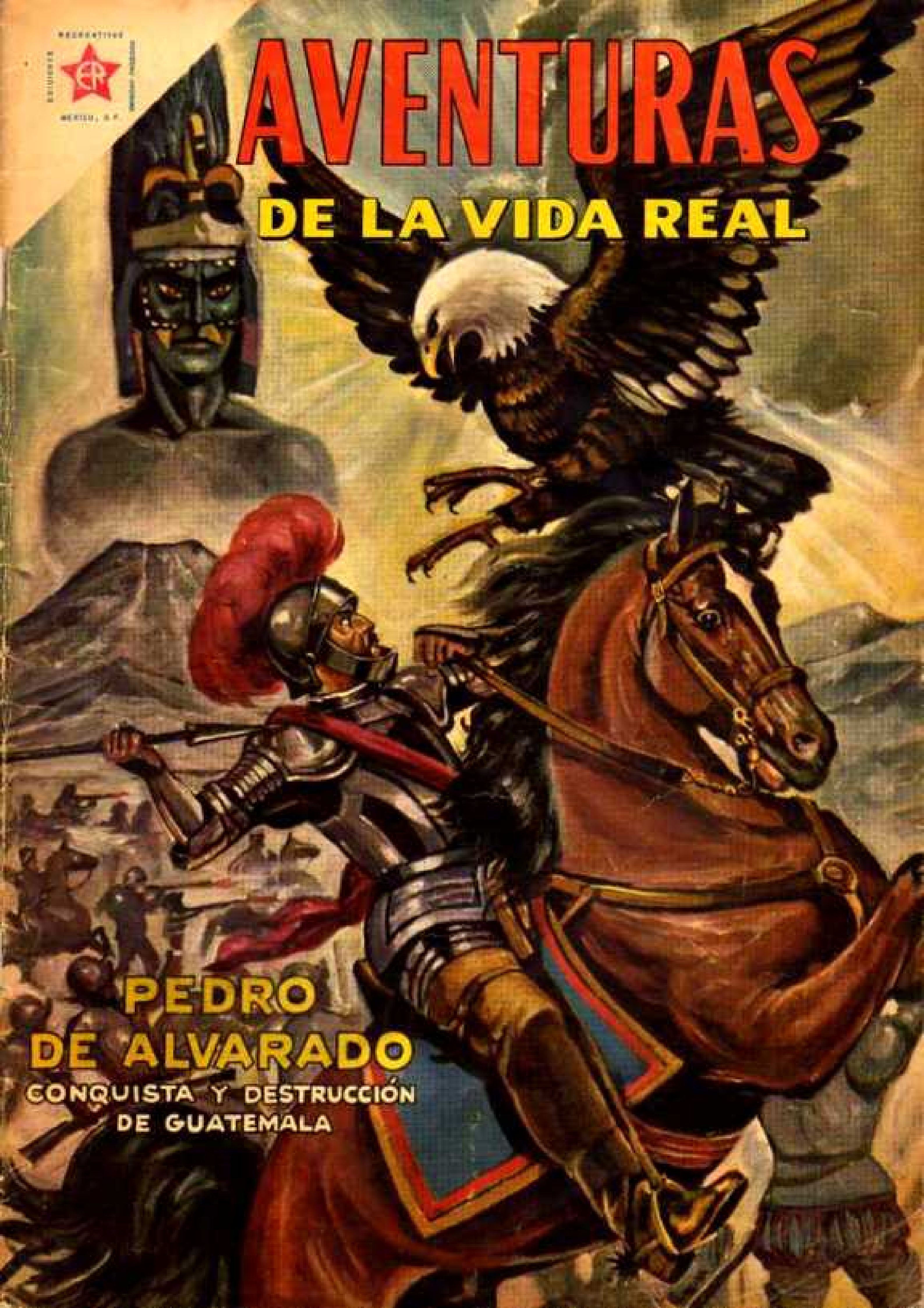

AVENTURAS
DE LA VIDA REAL
PEDRO
DE ALVARADO
CONQUISTA Y DESTRUCCIÓN
DE GUATEMALA


Pedro de Alvarado
CONQUISTA Y DESTRUCCIÓN DE GUATEMALA
HERNÁN CORTÉS SE HABÍA APODERADO DE LA CIUDAD DE MÉXICO; PERO EN 1520, HABIENDO TENIDO QUE IR A COMBATIR A CEMPOALA CONTRA LA EXPEDICIÓN DE NARVÁEZ, DEJÓ TENOCHTITLAN AL CUIDADO DE PEDRO DE ALVARADO...
A SU REGRESO, ENCONTRÓ LAS CALLES DESIERTAS Y UN AMBIENTE SORDO Y HOSTIL...
¡MAL PRESAGIO! ¿HABRÁ OCURRIDO ALGO EN MI AUSENCIA?
PRONTO SUPO LO QUE HABÍA SUCEDIDO...
EL CAPITÁN ALVARADO HIZO MATAR A MUCHÍSIMOS NOBLES Y SACERDOTES EN EL TEMPLO MAYOR DE LOS AZTECAS, SEÑOR...
¿CÓMO? ¿POR QUÉ HIZO TAL COSA?
CREYÓ QUE LA CELEBRACIÓN A SUS DIOSES, QUE ELLOS HACÍAN, ERA UNA CONJURA DISFRAZADA...
Y AHORA, TODOS LOS INDIOS ESTÁN DISPUESTOS A LA SUBLEVACIÓN. ALVARADO QUEDÓ EN LA FORTALEZA, ESPERANDO VUESTRO REGRESO...


¡HABÉIS COMETIDO UNA GRAVE IMPRUDENCIA, SEÑOR CAPITÁN! AHORA ESTAMOS EN GRAVE PELIGRO...


SI NO EVACUAMOS LA CIUDAD, NOS APLASTARÁN... YA ESTÁN CORTANDO LA SALIDA POR LAS CALZADAS...


Y EL 30 DE JUNIO DE AQUEL AÑO, TUVO LUGAR LA EVACUACIÓN, ENTRE LAS SOMBRAS Y BAJO LA LLUVIA...


FUE LA LLAMADA "NOCHE TRISTE", EN LA QUE LOS ESPAÑOLES SUFRIERON UNA GRAN DERROTA...


ALVARADO IBA A LA RETAGUARDIA; Y, AL SENTIRSE PERDIDO, CRUZÓ SOLO EL PUENTE ROTO SOBRE UNA VIGA, SIN CUIDARSE DE SUS COMPAÑEROS...


Y A PROPÓSITO DE AQUEL PASO, SURGIÓ LA LEYENDA DE QUE ALVARADO HABÍA SALVADO EL PUENTE CON UN SALTO PRODIGIOSO, LO QUE DIO LUGAR A QUE UNA CALLE DE LA CIUDAD DE MÉXICO FUERA LLAMADA "PUENTE DE ALVARADO".


LO CIERTO FUE QUE ALVARADO PASÓ COMO PUDO A LA OTRA ORILLA, DONDE LO RECOGIÓ EL SOLDADO CRISTÓBAL MARTÍN MILLÁN...


TIEMPO DESPUÉS...
MILAGROSAMENTE SALVAMOS LAS VIDAS. PERO AHORA, PREPARAREMOS LA VUELTA A TENOCHTITLAN CUIDADOSAMENTE...


A FINES DEL AÑO, CORTÉS Y SUS ALIADOS LOS INDIOS TLAXCALTECAS EMPRENDIERON EL SITIO DE TENOCHTITLAN POR AGUA Y TIERRA...


OCHENTA Y CINCO DÍAS RESISTIERON LOS MEXICANOS HEROICAMENTE; PERO, AL FIN, SUCUMBIERON ANTE LAS ARMAS DE FUEGO Y LOS CABALLOS...


MI COLUMNA HA SIDO LA PRIMERA EN PLANTAR LA BANDERA ESPAÑOLA EN TLATELOLCO...


¡"TONATIUH" HA VUELTO! SUS RAYOS VUELVEN A CAER SOBRE NUESTRA DESVENTURADA CIUDAD.







EL INTÉRPRETE INDIO EXPLICÓ A CORTÉS...







ALVARADO SE PUSO EN MARCHA; LARGAS JORNADAS HIZO HASTA LLEGAR A TEHUANTEPEC, A SOCONUSCO Y A OTROS LUGARES; POR FIN ENTRÓ EN "CUAUHTEMALLAN" (LUGAR DE ÁRBOLES), QUE LOS ESPAÑOLES LLAMARON GUATEMALA.



MIENTRAS TANTO, EN EL PALACIO DEL REY QUICHÉ, OXIB-QUEH, EN GUATEMALA....
LOS HOMBRES DE CASTILLA ESTÁN INVADIENDO NUESTRO REINO DESDE SOCONUSCO, Y DESEO QUE SE CONSULTE A LOS ORÁCULOS SOBRE NUESTRA SUERTE...



Y LOS ADIVINOS OPINARON...
UNA PRUEBA HEMOS DE HACER, SEÑOR, PARA QUE COMPRENDAS NUESTRO DESTINO...



¿VES AQUEL PEÑASCO? HACIA ÉL IRÁN DIRIGIDAS NUESTRAS FLECHAS...



LOS ADIVINOS DISPARARON SUS FLECHAS CONTRA EL PEÑASCO...
¡SE HAN ROTO CONTRA ÉL!



ASÍ SE ROMPERÁN TUS ESFUERZOS CONTRA LOS HOMBRES DE CASTILLA, ¡Y SUCUMBIRÁS!


UN NUEVO PRESAGIO FUNESTO VINO A CONOCIMIENTO DEL REY QUICHÉ...
¡SEÑOR, SEÑOR, EL ÍDOLO DEL TEMPLO SE HA ROTO EN DOS!
¡ESTO ANUNCIA LA DESTRUCCIÓN DEL REINO QUICHÉ! ¡YA NO HAY SALVACIÓN PARA NOSOTROS!...
LUEGO...
UN HOMBRE DE CASTILLA VIENE A TRAERTE UN MENSAJE.
QUE ENTRE. QUIERO ESCUCHARLO...
EL CAPITÁN PEDRO DE ALVARADO QUIERE TENER PAZ CON VOSOTROS, YA QUE ESTE REINO SE OFRECIÓ AL CAPITÁN GENERAL HERNÁN CORTÉS POR MEDIO DE EMISARIOS.
¡NO RECONOZCO LA OFERTA DE ESOS EMISARIOS! Y AUNQUE LOS AUGURIOS ESTÁN CONTRA NOSOTROS, NOS OPONDREMOS AL INVASOR...
Y LOS QUICHÉS ORGANIZARON SU DEFENSA RÁPIDAMENTE...
F


¿QUIÉN TOMARÁ EL MANDO DEL EJÉRCITO QUICHÉ, OXIB-QUEH?
EL GRAN ELEGIDO: TECUM UMÁN...
TECUM ES VALIENTE ENTRE LOS VALIENTES, ÉL SABRÁ PROTEGER NUESTRO REINO; DILE QUE SE PRESENTE ANTE MÍ...
LO TRAERÉ EN SEGUIDA.
EL GRAN ELEGIDO ESCUCHÓ AL REY...
AUNQUE DE SOBRA CONOZCO TUS VIRTUDES, TECUM, QUIERO RECORDARTE QUE NUESTRA PATRIA ESTÁ EN TUS MANOS, PARA QUE ARROJES DE ELLA A LOS INVASORES...
¡SI TOHIL, NUESTRO DIOS, SOSTIENE MI BRAZO, LOS HOMBRES DE CASTILLA NO SOJUZGARÁN JAMÁS NUESTRO IMPERIO!
¡AL PIE DEL VOLCÁN GAGXANUL ESPERAREMOS AL ENEMIGO PARA HACERLE FRENTE! ¡TODOS DISPUESTOS A ENTREGAR POR NUESTRA TIERRA HASTA LA ÚLTIMA GOTA DE SANGRE!
UN RESONANTE GRITO DE ARDOR BÉLICO ESTREMECIÓ EL VALLE DE QUETZALTENANGO...


POCO DESPUÉS, LA ACCIÓN GUERRERA EMPEZÓ... LOS INDÍGENAS SALIERON A ATACAR...
ENTONCES, ALVARADO URDIÓ UN PLAN...
¡FINGIREMOS UNA RETIRADA, PARA SACARLOS A LA LLANURA Y CARGAR SOBRE ELLOS!... ¡VAMOS!
¡ADELANTE, GUERREROS DEL QUICHÉ! ¡EL ENEMIGO RETROCEDE! ¡LA VICTORIA SERÁ NUESTRA!...
¡YA ESTAMOS EN LA LLANURA! ¡DÉMOSLES LA CARA AHORA!
LA SÚBITA CARGA DE LOS ESPAÑOLES CON SUS CABALLOS Y SUS ARMAS DE FUEGO, PRODUJO CONFUSIÓN Y MUERTE ENTRE LOS QUICHÉS...

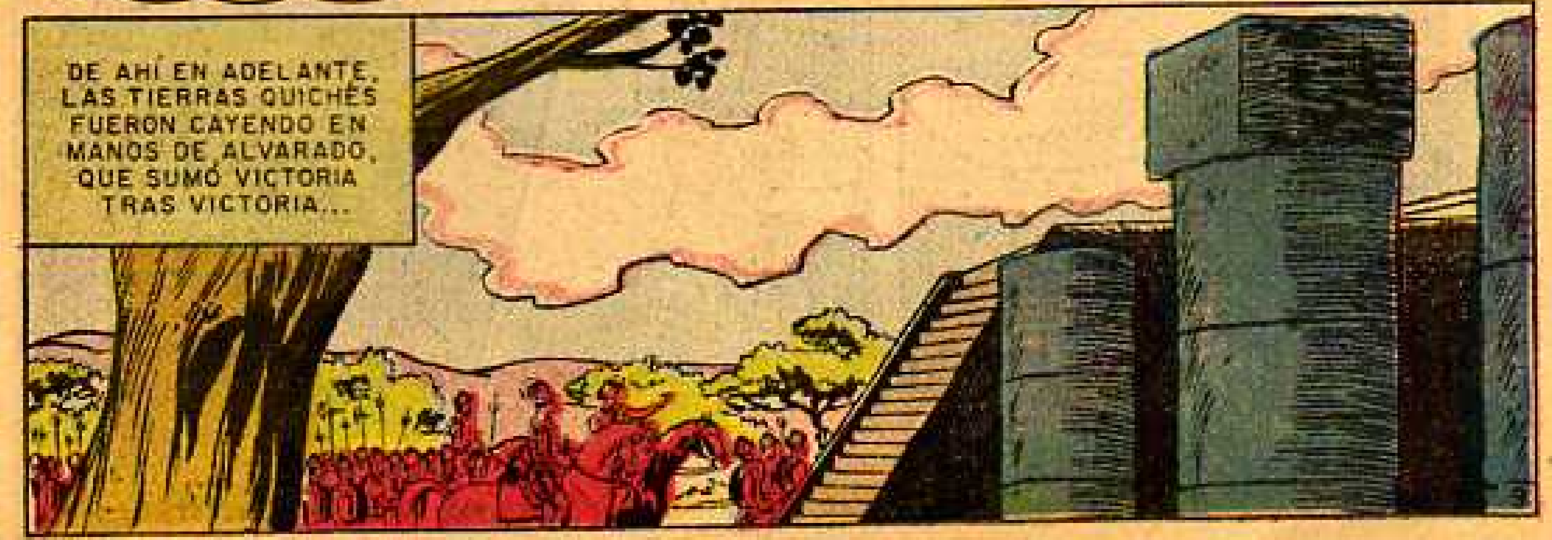
FUE ENTONCES CUANDO, SEGÚN LA LEYENDA POPULAR, TECUM UMÁN INVOCÓ A LOS DIOSES PARA CONVERTIRSE EN ÁGUILA...

YA CONVERTIDO EN AVE, ALZÓ EL VUELO Y SE LANZÓ CONTRA LAS HUESTES DE ALVARADO...










LOS JEFES INDIOS CONSIDERAN PERDIDA LA GUERRA CONTRA NOSOTROS, Y NOS INVITAN A SU CIUDAD DE UTATLÁN, PARA HACER LAS PACES...


¿CÓMO ES QUE LOS SEÑORES DE UTATLÁN SE MUESTRAN AHORA TAN PACÍFICOS? ¿NO SERÁ QUE TRATAN DE TENDERME UNA CELADA DENTRO DE LA CIUDAD?


¡ESTA ES UTATLÁN! ESTÁ AL BORDE DE ALTAS BARRANCAS Y PARECE UNA CIUDAD-FORTALEZA...


SIN EMBARGO, LOS CACIQUES QUICHÉS RECIBIERON CORDIALMENTE A ALVARADO Y SUS HOMBRES...


PERO POCO DESPUÉS...
HEMOS SABIDO QUE LOS QUICHÉS VAN A PRENDER FUEGO A LA CIUDAD PARA QUEMARNOS CON ELLA...


SEÑORES, MUCHO AGRADECEMOS VUESTRA HOSPITALIDAD, PERO TENEMOS QUE SALIR A SENTAR NUESTRO CAMPAMENTO FUERA DE LA CIUDAD, EN LA LLANURA...


QUÉDATE, CAPITÁN, Y COMERÁS ESTA TARDE CON NOSOTROS.
NO; PERO TÚ PUEDES IR A VISITARNOS EN NUESTRO CAMPAMENTO, OXIB-QUEH.


Y AQUELLA TARDE, LOS DOS PRINCIPALES DE UTATLÁN SE PRESENTARON A VISITAR AL CAPITÁN CASTELLANO...


¡PRENDEDLOS!


¡Y QUE SEAN QUEMADOS, PARA ESCARMIENTO DE AQUELLOS QUE HUBIERAN PENSADO HACER LO MISMO CON NOSOTROS!


CUANDO ALVARADO QUEMÓ A LOS REYES...
¡ALVARADO ES CRUEL Y TRAICIONERO! ¡PAGARÁ CARO SU CRIMEN!...


EL INDIGNADO PUEBLO QUICHÉ SE LEVANTÓ CONTRA LOS ESPAÑOLES, PERO ÉSTOS LO DERROTARON...


AQUEL AÑO LO PASÓ ALVARADO CONQUISTANDO PUEBLOS, HASTA LLEGAR A TIERRAS QUE HOY PERTENECEN A LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR...


EN ACAJUTLA TUVO LUGAR UNA DE LAS BATALLAS MÁS DURAS, Y PERDIÓ MUCHA GENTE...


LA DEFENSA INDÍGENA LOGRÓ HERIR A MUCHOS ESPAÑOLES, INCLUSO AL CAPITÁN ALVARADO...
¡OH, ME HAN TRASPASADO LA PIERNA!


¡PRONTO, EL CAPITÁN VA DESANGRÁNDOSE!
¡HAY QUE PONERLE UN TORNIQUETE Y QUEMARLE LA HERIDA CON ACEITE HIRVIENDO!...


NO SERÁ NADA... ESTO PASARÁ PRONTO... ¡Y HEMOS VENCIDO!


LA HERIDA FUE GRAVE, Y ALVARADO PASÓ SEIS DÍAS EN CAMA, ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE...


PERO SE VOLVIÓ A PONER EN MARCHA...
ESTA HERIDA ME HACE SUFRIR MUCHO TODAVÍA...


CUANDO LLEGÓ A CUZCATLÁN...
NO HAY NI UN ALMA EN EL PUEBLO, CACIQUES Y POBLADORES SE HAN IDO A LOS MONTES...


LOS INDÍGENAS HABÍAN APRENDIDO A SALIR DE LAS CIUDADES Y A ELUDIR LOS ATAQUES DIRECTOS...


¡ESTO ES IRRITANTE! SÓLO ESTAMOS DESPERDICIANDO PROVISIONES, EN PERSECUCIÓN DE UN ENEMIGO QUE NO SE DEJA VER...


ADEMÁS, SUFRO MUCHO DE LA PIERNA HERIDA... VOLVEREMOS A GUATEMALA.


UNA VEZ QUE LLEGÓ, ALVARADO FUNDÓ ALLÍ LA CIUDAD DE SANTIAGO DE GUATEMALA, EL 25 DE JULIO DE 1524...


EN 1525, MARCHÓ A LA CONQUISTA DE LA TIERRA DEL LACANDÓN...
Y AL AÑO SIGUIENTE...
NO ES POSIBLE APACIGUAR A TODA ESTA GENTE, APENAS ME AUSENTO SOBREVIENE UNA REBELIÓN...
COMO SEA, TENGO QUE DEJAR ALCALDES EN LOS PUEBLOS CONQUISTADOS, Y AVISAR AL CABILDO QUE MARCHO A ESPAÑA, NECESITO CONSOLIDAR MI GOBERNACIÓN...
SIN HABER PACIFICADO DEL TODO LAS TIERRAS, ALVARADO PARTIÓ RUMBO A MÉXICO...
EN MÉXICO FUE RECIBIDO TRIUNFALMENTE POR CORTÉS... GRANDE FUE LA ALEGRÍA DE LOS DOS AMIGOS AL ENCONTRARSE OTRA VEZ...


EN 1527, ALVARADO SE EMBARCÓ RUMBO A ESPAÑA...




PERO ANTES HABÍAN LLEGADO A LA CORTE DEL REY DE ESPAÑA NOTICIAS SOBRE SU CONDUCTA EN LAS INDIAS...


SEÑOR, EL CAPITÁN ALVARADO HA COMETIDO TODA CLASE DE DESMANES EN LAS PROVINCIAS DE NUEVA ESPAÑA Y GUATEMALA...


EN ESTA DOCUMENTACIÓN HALLARÁ VUESTRA MAJESTAD TODAS LAS ACUSACIONES QUE SE LE HACEN...


EN AQUELLOS PERGAMINOS SE ACUSABA A PEDRO DE ALVARADO DE LOS CRÍMENES COMETIDOS EN MÉXICO Y GUATEMALA, Y DE OTROS QUE NO HABÍA COMETIDO...


LA DENUNCIA PROVENÍA DE LOS ENEMIGOS DE CORTÉS, QUE HACÍAN GUERRA A ÉSTE Y A SUS PRINCIPALES COLABORADORES...



PERO ALVARADO NO SE ALARMÓ; ESTANDO EN LA CORTE, FUE PRESENTADO A UNA FAMILIA DE ELEVADO LINAJE...
¿QUIÉN ES ESE CABALLERO LUIS DE LA CUEVA, QUE TIENE TAN BELLAS HIJAS?
ES UN PARIENTE DEL INFLUYENTE DUQUE DE ALBUQUERQUE.
EL APUESTO CAPITÁN HIZO EL AMOR A LA MAYOR DE AQUELLAS HIJAS, Y PRONTO FUE CORRESPONDIDO...
VUESTROS OJOS SON COMO DOS RELÁMPAGOS DENTRO DE MI CORAZÓN, FRANCISCA...
SU BODA CON LA BELLA FRANCISCA LE ABRIÓ LAS PUERTAS DEL CONSEJO DE INDIAS...
Y POCO DESPUÉS...
AQUÍ TENÉIS LAS CÉDULAS CON VUESTROS NUEVOS TÍTULOS DE ADELANTADO, CAPITÁN GENERAL Y GOBERNADOR DE GUATEMALA, ASÍ COMO DE COMENDADOR DE LA ORDEN DE SANTIAGO.
EN 1528 MARCHÓ CON SU ESPOSA DE REGRESO A LA NUEVA ESPAÑA...


EN VERACRUZ, PUERTO DE LA NUEVA ESPAÑA, LA DESVENTURADA FRANCISCA MURIÓ, APENAS HABÍA ARRIBADO...


Y UNA NUEVA DESGRACIA SE SUMÓ A LA ANTERIOR...
¡LA AUDIENCIA ME NOTIFICA QUE ME FORMARÁN PROCESO!


SEÑOR CAPITÁN, LOS CARGOS QUE SE OS HACEN SON TANTOS Y TAN BIEN FUNDADOS, QUE LA PASARÉIS MUY MAL...
YO ESTOY DISPUESTO A DEFENDERME.


EN EFECTO, LOS CARGOS ERAN ABRUMADORES, Y COMO PRIMER PASO, LA AUDIENCIA DESPOJÓ DE SUS BIENES A ALVARADO...


ESTA AUDIENCIA, QUE HA DESPOJADO A CORTÉS DEL GOBIERNO DE NUEVA ESPAÑA, TIENE INQUINA CONTRA MÍ Y HA DE PERJUDICARME.


POR ORDEN DE LA REAL AUDIENCIA, SE OS DECOMISA ESTA MULA TAMBIÉN.
¡NO ME HAN DEJADO YA NI UN PAN QUE LLEVARME A LA BOCA!


PERO UN DÍA, INTEMPESTIVAMENTE UNA NOTICIA CONMOVIÓ AL TRIBUNAL DE LA REAL AUDIENCIA QUE PRESIDÍA NUÑO DE GUZMÁN...
¡DON NUÑO, EL REY HA NOMBRADO CAPITÁN GENERAL DE LA NUEVA ESPAÑA A HERNÁN CORTÉS, Y LE HA CONFERIDO EL TÍTULO DE MARQUÉS DEL VALLE!


¡TRUENOS! ESO SIGNIFICA QUE CORTÉS VOLVERÁ AL GOBIERNO Y NOS DESPLAZARÁ, DISPONIENDO LAS COSAS A SU MANERA...


EN EFECTO, CORTÉS LLEGÓ A IMPONER ORDEN, Y, EN LA PRIMAVERA DE 1530, ALVARADO MARCHÓ A GUATEMALA...


LA COLONIA PROSPERA. SE HAN PACIFICADO YA ESTAS TIERRAS, Y LA CIUDAD ESTÁ CONSTRUYÉNDOSE A GRAN PRISA.


PERO ESTO NO ME BASTA, QUIERO HACER UNA ARMADA Y SALIR A CONQUISTAR NUEVAS TIERRAS. PRONTO VOLVERÉ A ESPAÑA PARA OBTENER LA LICENCIA REAL.


PARA CONSTRUIR UNA ARMADA, LEVANTÓ ALVARADO UNOS ASTILLEROS EN IZTAPA, PUERTO DE LA COSTA DEL SUR...
ESTE ES EL LUGAR ADECUADO PARA ZARPAR RUMBO A ORIENTE... PERO LAS ARMAS LLEGARÁN POR LA COSTA DEL NORTE ¿CÓMO TRAERLAS HASTA AQUÍ, SIN CAMINOS?
SIN EMBARGO, ALVARADO NO SE DETUVO... HIZO DESEMBARCAR EN EL ATLÁNTICO LOS MATERIALES QUE LLEVARÍA AL PACÍFICO...
Y SOBRE LAS ESPALDAS DE LOS INFELICES INDIOS ESCLAVOS, ATRAVESARON LA SELVA MADEROS, VELÁMENES Y CAÑONES...
LOS NATIVOS TUVIERON QUE HACER ESE PESADÍSIMO ACARREO, BAJO UN SOL DE FUEGO Y UN LÁTIGO INCLEMENTE...
MUCHOS ESCLAVOS CAYERON SIN VIDA... PERO LOS MATERIALES LLEGARON A LOS ASTILLEROS DE IZTAPA.


PRONTO SE CONSTRUYÓ LA FLOTA, QUE TAN CARA HABRÍA DE RESULTAR...


Y EN ENERO DE 1534...
¡POR FIN! ¡LA APROBACIÓN REAL PARA EXPLORAR LAS ISLAS DEL MAR DEL SUR!


ALVARADO ANUNCIÓ AL CABILDO DE GUATEMALA SU PARTIDA...
UNA SOLA COSA OS PROHIBIMOS, SEÑOR GOBERNADOR...


...¡QUE LLEVÉIS EN TAL EXPEDICIÓN A LOS INDIOS DE AQUÍ, NECESARIOS A SU TIERRA Y NO HABITUADOS A CLIMAS Y LUGARES EXTRAÑOS!


ALVARADO, POR TODA RESPUESTA, HIZO UNA REVERENCIA DE ACATAMIENTO...


PERO, PARA SU FUERO INTERNO...
¡CLARO QUE LLEVARÉ INDIOS GUATEMALTECOS, TODO ESTÁ EN NO PUBLICAR QUE LOS LLEVO, ¡JA, JA!

LUEGO...
¿CÓMO? ¿VAMOS A ABANDONAR LA COSECHA?...
¡VAMOS, DEJAD LOS CAMPOS DE LABRANZA, QUE EL GOBERNADOR OS NECESITA!
¡UN DÍA LA TIERRA GUATEMALTECA SE SACUDIRÁ, Y DESTRUIRÁ LO QUE MÁS AMES, OH MALVADO CAPITÁN!..
LOS GUATEMALTECOS, SOMETIDOS POR LA FUERZA, FUERON EMBARCADOS EN LA ARMADA...
Y LOS NAVÍOS ZARPARON AQUEL MISMO DÍA...






LUEGO...
¿VAMOS RUMBO A LAS ISLAS Y TIERRA FIRME DEL MAR DEL SUR, CAPITÁN?


¡NO! FINGIREMOS QUE LAS CORRIENTES DESVIARON NUESTRA RUTA.... PORQUE YO PREFIERO EXPEDICIONAR EN LAS RICAS TIERRAS DEL PERÚ.


TRAS VARIAS JORNADAS DE NAVEGACIÓN...
ESTA COSTA PERTENECE A LAS PROVINCIAS DEL PERÚ, DESEMBARQUEMOS.


TIERRA ADENTRO, LOS EXPEDICIONARIOS SE ENCONTRARON CON EL IMPONENTE OBSTÁCULO DE LAS MONTAÑAS DE QUITO...


¡TENEMOS QUE TRASPONER LA SERRANÍA!
¡EMPIEZA A SENTIRSE UN FRÍO INSOPORTABLE!


EN LAS MONTAÑAS NEVADAS, EL CLIMA HELADO FUE EXTERMINANDO A LOS INDÍGENAS, ESCASAMENTE VESTIDOS Y NO ACOSTUMBRADOS AL FRÍO...
Y EN CUANTO A LOS ESPAÑOLES...
¡MALHADADO LUGAR! TODO LO HEMOS PERDIDO EN ESTE PASO; JOYAS, EQUIPAJES Y ARMAS... BIEN HEMOS DE CONFORMARNOS CON SALIR VIVOS DE AQUÍ.
MIENTRAS EL ACTIVO ESPAÑOL FRACASABA EN SU EXPEDICIÓN AL PERÚ, EN ESPAÑA...
HE OIDO RUMORES EN LA CORTE DE QUE VIENE A ESPAÑA DON PEDRO DE ALVARADO...
RECUERDO MUY BIEN AL ESPOSO DE MI DIFUNTA HERMANA FRANCISCA... ERA MUY GALLARDO, BUEN CONVERSADOR Y LLENO DE SIMPATÍA.
CORRIÓ EL TIEMPO, Y A FINES DE 1537...
BEATRIZ, HIJA, DON PEDRO DE ALVARADO HA LLEGADO A ESPAÑA; TENEMOS QUE SALUDARLE, DESPUÉS DE TODO, ES NUESTRO PARIENTE.
TENDRÉ MUCHO GUSTO EN ELLO, PADRE.



ENTRE TANTO, EN LA CORTE...
SU MAJESTAD VERÁ QUE HE DEJADO PACIFICADAS LAS TIERRAS DE HONDURAS Y QUE TENGO LISTA UNA NUEVA ARMADA PARA EXPLORAR LAS LAS TIERRAS DEL MAR DEL SUR...
¿NO OS HA DEJADO ESCARMENTADO VUESTRA EXPERIENCIA EN EL PERÚ?
¡NO, MAJESTAD! ¿QUERÉIS LEER EL TESTIMONIO DEL OBISPO MARROQUÍN? DICE QUE PIZARRO Y ALMAGRO LAMENTAN QUE HUBIERA YO SALIDO...
LUEGO QUE PERDÍ MIS EFECTOS, ME VI OBLIGADO A VENDER LA FLOTA Y DEJAR EL CAMPO A PIZARRO Y ALMAGRO, PERO AHORA ME ECHAN DE MENOS...
ES VERDAD: DICE QUE CON VOS ALLÁ, LA SUBLEVACIÓN DE LOS INDIOS PERUANOS HUBIERA SIDO DESHECHA.
EN FIN, QUE TENÉIS LA VIRTUD DE CONVENCERME, Y VOY A EXTENDEROS LA CÉDULA QUE NECESITÁIS...
EL CONQUISTADOR OBTUVO ASÍ LA CONFIRMACIÓN DE SER EL GOBERNADOR DE GUATEMALA...



Y PRONTO...

NO PUEDO REMEDIARLO, DOÑA BEATRIZ: OS AMO APASIONADAMENTE... SI CONSENTÍS EN CASAROS CONMIGO, PEDIREMOS LA VENIA DEL PAPA.

LA DISPENSA DEL PAPA PARA QUE ALVARADO SE CASARA CON SU CUÑADA, FUE CONCEDIDA... Y LA BODA SE CELEBRÓ EL AÑO DE 1538.

ELLA ES LO QUE MÁS AMO EN EL MUNDO... ¡OH, SI MI NATURALEZA NO FUERA TAN INQUIETA Y AVENTURERA!









DOÑA BEATRIZ, EN EL ESPLENDOR DE AQUELLOS SARAOS, OLVIDÓ SUS PRESENTIMIENTOS...







EL ADELANTADO SE DETUVO EN UN PUERTO DE LA NUEVA ESPAÑA, Y AHI...
¡SEÑOR CAPITÁN, TRAIGO UN MENSAJE PARA VOS DEL VIRREY ANTONIO DE MENDOZA!
OS PIDE EL SEÑOR VIRREY QUE AYUDÉIS A PACIFICAR A LOS MEXICANOS SUBLEVADOS EN JALISCO...
NO PUEDO NEGARME... ES EL VIRREY...
¡SOLDADOS DE CASTILLA, VAMOS A COMBATIR INDIOS, EN SERVICIO DE SU MAJESTAD!
EN UNO DE LOS COMBATES, LOS MEXICANOS ATACARON CON FURIA, Y LOS ESPAÑOLES TUVIERON QUE RETROCEDER...
AL CABO DE UNA LARGA RETIRADA...
¡DETENEOS, LOS INDIOS HAN CESADO DE PERSEGUIRNOS!
UN ESCRIBANO DE LOS ESPAÑOLES, LLAMADO MONTOYA, NO PODIA CONTENER SU PÁNICO...
¡ALTO HE DICHO, SEÑOR ESCRIBANO!


EL CABALLO DE MONTOYA RESBALÓ Y CAYÓ, ARRASTRANDO CONSIGO AL ADELANTADO DE GUATEMALA...


¡SEÑOR CAPITÁN! ¡ESTÁIS MALHERIDO!...
SÍ,... ME LLEGÓ LA HORA... LLAMAD AL ESCRIBANO, QUE VOY A DICTAR MI TESTAMENTO...


MONTOYA, EL CAUSANTE INVOLUNTARIO DEL ACCIDENTE, ESCRIBIÓ LO QUE ALVARADO DICTÓ...
DECLARO QUE TODOS MIS BIENES DEBEN PASAR A PODER DE MI ESPOSA, DOÑA BEATRIZ DE LA CUEVA...


CAMINO A GUADALAJARA, EL MORIBUNDO PIDIÓ CONFESIÓN...
ME ARREPIENTO DE TODOS MIS PECADOS, PADRE...


Y EL 4 DE JULIO DE 1541, MURIÓ SERENAMENTE...
¡EN PAZ DESCANSE!

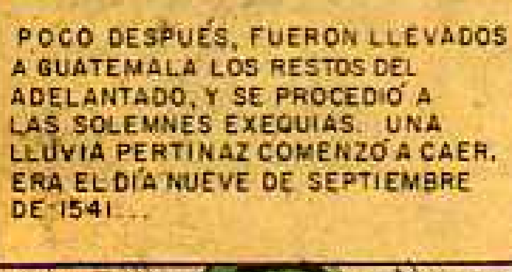

CUANDO EN GUATEMALA SE SUPO LA NOTICIA, DOÑA BEATRIZ COMENZÓ LLORAR A GRITOS, ENLOQUECIDA...


Y SE ENCERRÓ EN UN CUARTO NEGRO, SIN HACER OTRA COSA QUE LLORAR Y LAMENTARSE...
¡AY, DESVENTURADA DE MÍ!


EN TANTO, FUERA DE LA HABITACIÓN...
¡VED, PADRE, QUE MI SEÑORA NO QUIERE COMER NI BEBER DESDE QUE SUPO LA TRISTE NUEVA!


VAMOS, HIJA, ABRE; QUIERO HABLARTE EN NOMBRE DE DIOS...
¡NO, PADRE, NADA QUIERO SABER!


¡NADA PEOR PUEDE PASARME DESPUÉS DE HABER PERDIDO A MI MARIDO! ¡DEJADME EN PAZ!


POCO DESPUÉS, FUERON LLEVADOS A GUATEMALA LOS RESTOS DEL ADELANTADO, Y SE PROCEDIÓ A LAS SOLEMNES EXEQUIAS. UNA LLUVIA PERTINAZ COMENZÓ A CAER. ERA EL DÍA NUEVE DE SEPTIEMBRE DE 1541...




EL TIEMPO HABÍA SERENADO UN POCO A DOÑA BEATRIZ...
Y AHORA, ¿QUÉ PENSÁIS HACER, SEÑORA?


¡ASUMIRÉ EL GOBIERNO DE MI ESPOSO! YA HE PROMOVIDO LO NECESARIO PARA QUE SE ME RECONOZCA COMO GOBERNADORA DE GUATEMALA.


EN EFECTO, MÁS TARDE...
SEÑORA, EN NOMBRE DEL CABILDO DE GUATEMALA, VENIMOS A NOTIFICAROS QUE ASUMIRÉIS LA GOBERNACIÓN DEL PAÍS, EN TANTO EL REY NO DISPONGA OTRA COSA...


DE ESTE MODO, CONTINUARÁ EL MISMO ESTADO DE COSAS, LO CUAL ES FAVORABLE A TODOS; Y, ADEMÁS, ASUMIRÁ EL PODER LO QUE MÁS AMABA EL SEÑOR ADELANTADO.


ASÍ, POR PRIMERA VEZ EN EL CONTINENTE, UNA MUJER SE CONSTITUÍA EN GOBERNADORA DE UN PAÍS...


AL FIRMAR, DOÑA BEATRIZ SE LLAMÓ A SÍ MISMA, "LA SIN VENTURA"...
Doña Beatriz
La sin ventura

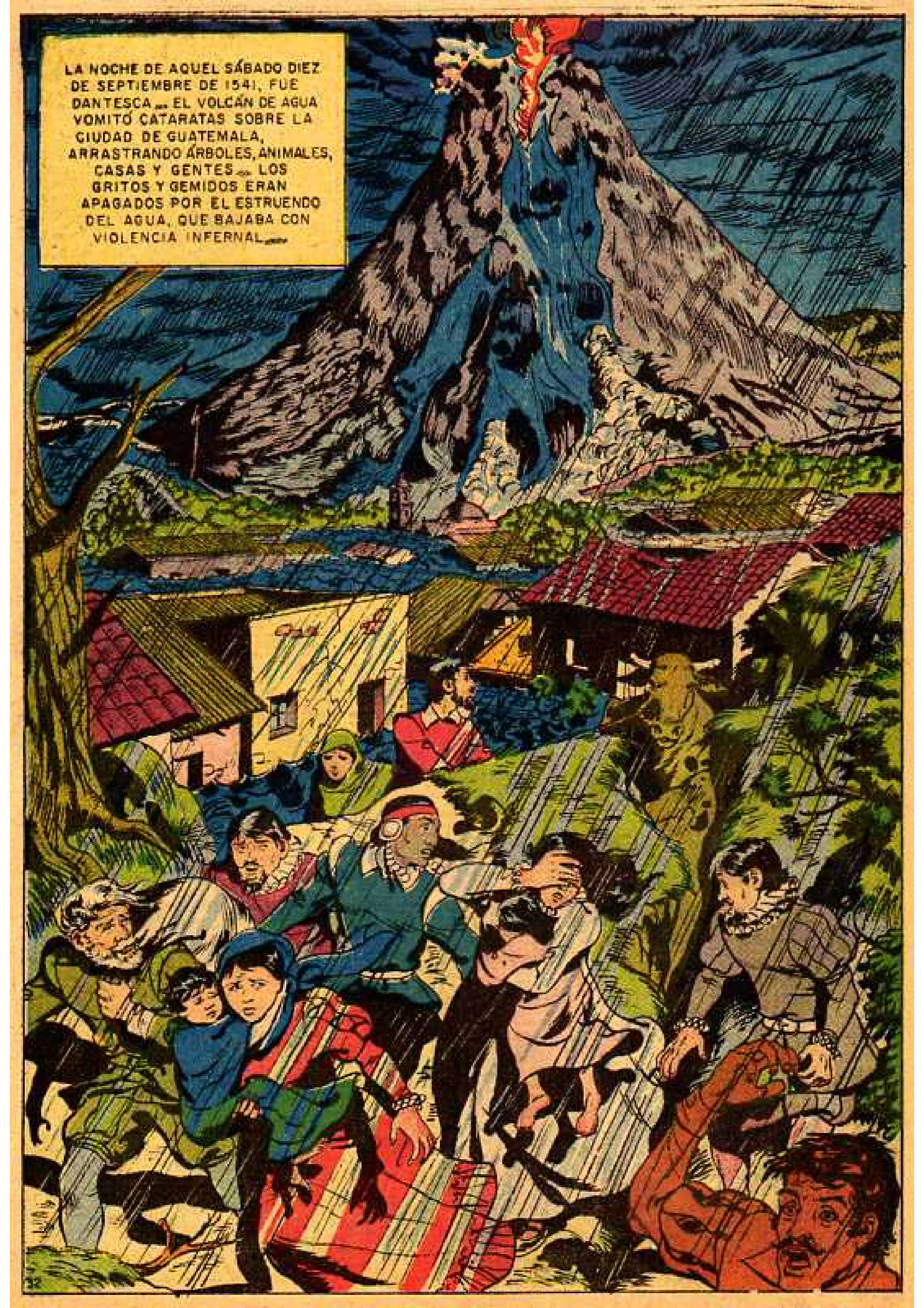

ENTRE TANTO, LA LLUVIA TORRENCIAL NO CESABA.. PASÓ LA NOCHE DE AQUEL DÍA, Y EL DILUVIO CONTINUÓ...

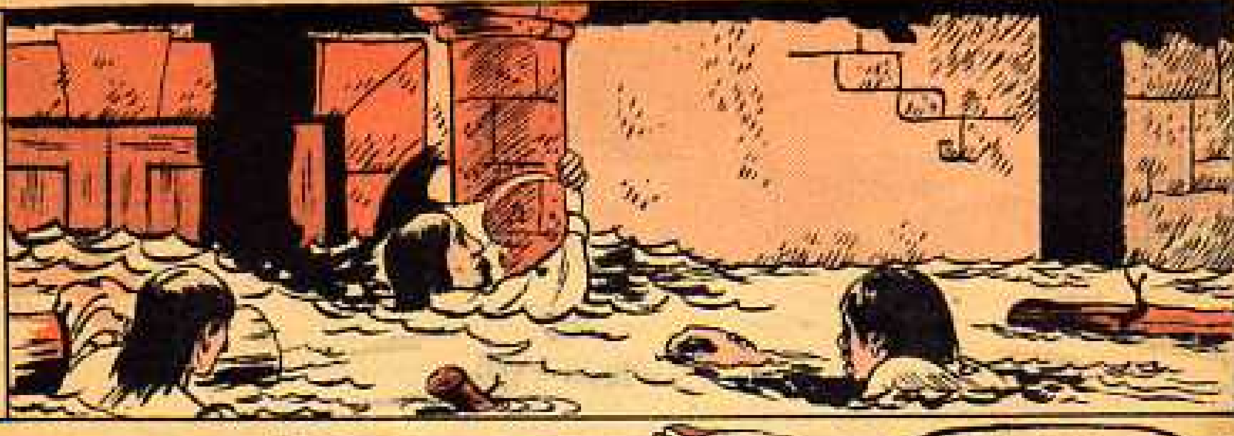

UN DÍA LA TIERRA GUATEMALTECA SE SACUDIRÁ Y DESTRUIRÁ LO QUE MÁS AME EL MALVADO CAPITÁN.


DOS HORAS DESPUÉS DE ANOCHECIDO...
¡UN TERREMOTO!... ¡SANTO DIOS!


¡ES UNA ERUPCIÓN DEL VOLCÁN DE AGUA!...


¡SÁLVESE EL QUE PUEDA!...
¡SALGAMOS DE LA CIUDAD, PRONTO!...


LA NOCHE DE AQUEL SÁBADO DIEZ DE SEPTIEMBRE DE 1541, FUE DANTESCA... EL VOLCÁN DE AGUA VOMITÓ CATARATAS SOBRE LA CIUDAD DE GUATEMALA, ARRASTRANDO ÁRBOLES, ANIMALES, CASAS Y GENTES... LOS GRITOS Y GEMIDOS ERAN APAGADOS POR EL ESTRUENDO DEL AGUA, QUE BAJABA CON VIOLENCIA INFERNAL...

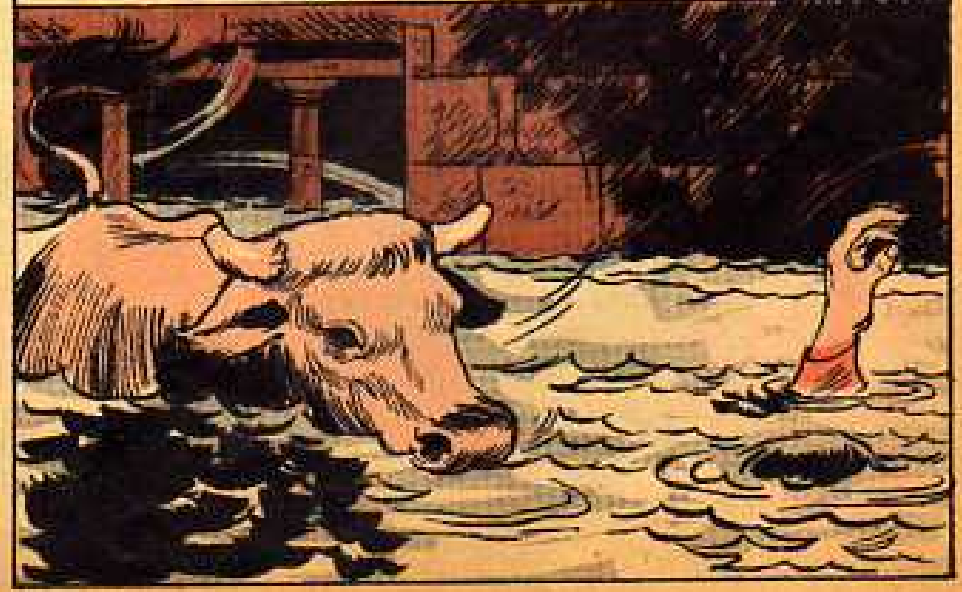

LA PRIMERA CASA QUE INUNDÓ AQUEL RÍO VOLCÁNICO, FUE LA DE ALVARADO, PORQUE, CASUALMENTE, SE ENCONTRABA MÁS CERCA DEL VOLCÁN...


DOÑA BEATRIZ DESPERTÓ SOBRESALTADA...
¿QUÉ OCURRE? ¿POR QUÉ ESOS GRITOS Y ESE RUIDO TERRIBLE?...


¡EL AGUA AMENAZA LLEGAR A VUESTRA RECÁMARA, SEÑORA!...
¡VAMOS A LA CAPILLA, PRONTO! AHÍ ESTAREMOS EN MAYOR ALTURA...


AFUERA, EL CABALLERO FRANCISCO CAVA DECIDIÓ ENTRAR EN LA CASA DE LA GOBERNADORA...
¡VERÉ SI PUEDO LLEGAR A DARLE AUXILIO!


¡UNA VACA BRAVA!...¡NO ME DEJA PASAR!...


AQUEL EXTRAÑO ANIMAL HIZO QUE EL CABALLERO SE HUNDIERA EN LAS AGUAS LODOSAS... Y A NADIE DEJÓ PASAR PARA AUXILIAR A DOÑA BEATRIZ...


EN TANTO, LA CAPILLA DE LA CASA, LIGERA EN SU CONSTRUCCIÓN, FUE MINADA POR LAS CORRIENTES Y SE VINO ABAJO...


¡DIOS NOS ASISTA!...
¡LA CAPILLA SE DERRUMBA!...


"LA SIN VENTURA" PERECIÓ BAJO LOS ESCOMBROS DE SU CASA...
¡FUGAZ GOBIERNO EL SUYO, QUE NO DURÓ DOS DÍAS!...


EL VOLCÁN SE VENGÓ DE ALVARADO... DESTRUYÓ SU HACIENDA Y DIO MUERTE A SU ESPOSA. ¡LA JUSTICIA DEL CIELO FUE IMPLACABLE!


SIN EMBARGO, DE ENTRE LOS ESCOMBROS RESURGIÓ LA NUEVA GUATEMALA... AHORA ES UN PAÍS LIBRE Y PRÓSPERO, SOBRE EL QUE PARECE EXTENDERSE LA SOMBRA PROTECTORA DE TECUM UMÁN.
FIN

El Salto de Alvarado



EL CONQUISTADOR DON PEDRO DE ALVARADO

CUANDO los españoles se retiraron de Tenochtitlan en aquella histórica NOCHE TRISTE del 30 de junio de 1520, el capitán Pedro de Alvarado hizo prodigios de valor después de haber mandado pasar a cuchillo a miles de aztecas en el Templo Mayor.

Dícese –porque es sólo un decir, y no un hecho comprobado– que estando en peligrosísima situación de ser muerto por los enfurecidos guerreros mexicanos, salvó su vida saltando un ancho y profundo foso que había en la calzada de Tlacopan. ¡El Puente de Alvarado! Esta frase, aunque prescindiendo de los signos admirativos, bautiza una de las calles de la ciudad de México, precisamente la que va a unirse con la calzada de Tacuba, que fue por donde salieron huyendo los españoles.

Una vez concluido el sitio y toma de la gran Tenochtitlan, se preparó la conquista de la América Central, y Pedro de Alvarado fue nombrado capitán general de Guatemala y Soconusco. Conquistó ambas tierras "con un puñado de aventureros" sedientos de poder y riqueza, pues no pasaban de 300 los infantes y de 160 los jinetes a sus órdenes. Pero llevaba consigo el arcabuz y el caballo, dos instrumentos de guerra desconocidos de los indios.

La codicia y crueldad de este conquistador "hecho de polvo, sudor y hierro" (a Cacamatzin, rey texcoca, le hizo meter plomo derretido en el vientre) oscurecieron su valor militar y sus altas condiciones de estratega. Pero fundó la ciudad de Santiago de los Caballeros (Antigua Guatemala) y por este motivo se coloca a la cabeza de los capitanes europeos en el Nuevo Mundo.

Era Pedro de Alvarado más alto que bajo, atrevido y garboso. Andaría por los 30 años cuando realizó sus más grandes hazañas en tierras americanas. Su pelo rubio y su barba rojiza impresionaron tanto a los indios, que éstos le llamaron TONATIUH (el Sol.) Pero el color de su cabello no simbolizaba el dorado de la vida, sino el fuego de la destrucción. En México ahogó en sangre el esplendor de las danzas rituales, consumando con "gente inerme la matanza más espantosa y la rapiña más repugnante", como dice el historiador Luis González Obregón. En Guatemala, la floreciente ciudad por él fundada sucumbió bajo un terremoto y su segunda esposa fue tan desgraciada que firmaba "La Sin Ventura" y murió loca. Todo lo que hizo se quemó, menos el sombrío recuerdo de su nombre.– ALFREDO CARDONA PEÑA

*

Realización artística de Antonio Cardoso.—Adaptación literaria de Javier Peñalosa.—Portada de Rafael Barandiarán.

*

En el próximo número: "TUPAC AMARU"

AVENTURAS DE LA VIDA REAL - Año II - No. 21 - 1o. de Septiembre de 1957 - Director: Octavio Novaro.—Director Artístico: Xorge Chargoy.—(c) Copyright, 1957.—Derechos mundiales reservados.—Autorizada como correspondencia de segunda clase en la Administración de Correos No. 1, de México, D. F., el 23 de enero de 1956.—$1,00 el ejemplar en la República Mexicana; Dls. 0.10 en el Extranjero.—Publicada por "Ediciones Recreativas, S. A." ("Grupo Editorial Novaro"), Luis Novaro, Presidente.—Octavio Novaro, Director de Ediciones.—Rafael Rentería, Director de Producción.—Donato Guerra, 9. Apartado Postal 6999. Tel. 21-55-60. México 1, D. F.—Impreso en México por "Novaro Editores-Impresores, S. A."—Ventas y suscripciones: "DIPUSA" Donato Guerra, 9. Tel. 21-68-37. Apartado Postal 10223. México 1, D. F.—Distribuidor para España: "Queromón Editores, S. A." - Narváez, 49, Madrid.—Precio, 6 Pesetas.

REVISTA APROBADA POR LA SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA